



INFORME DE ACTIVIDADES EN 2014

Montevideo, 10 de Febrero de 2015

Índice

Un año de muchas actividades, pese a una conjuntura financiera muy difícil	1
1 - El equipo de INFOPESCA	1
2 –La obtención y difusión de información	2
2.1 – <i>Principales fuentes de información y metodología de tratamiento de datos en 2014</i>	2
2.2 - <i>El sitio web de INFOPESCA – www.infopesca.org</i>	4
2.3 – <i>INFOPESCA en las redes sociales</i>	6
2.4 – <i>La biblioteca virtual de INFOPESCA http://www.biblioteca.infopesca.org/</i>	7
2.5 – <i>Las publicaciones regulares de INFOPESCA</i>	9
2.6 – <i>Las publicaciones puntuales de INFOPESCA</i>	12
2.7 – <i>las contribuciones de INFOPESCA a publicaciones internacionales</i>	12
3 – Conferencias y Talleres	14
4 – Los proyectos implementados	20
4.1 – <i>Actividades de incentivo y promoción del consumo y de la calidad de los productos pesqueros en Uruguay</i>	20
4.2 – <i>Estudios sobre políticas pesqueras y acuícolas en América Latina y el Caribe</i>	21
4.3 – <i>Proyecto ITC-MOR/20/137A-IB34 Desarrollo de las Exportaciones para La Creación de Empleo (EDEC) en Marruecos</i>	22
4.4 – <i>Proyecto FAO – ALG/14/001//01/34 de Apoyo a la Formulación de una Estrategia Nacional de Desarrollo de la Pesca y de la Acuicultura (2015-2020)</i>	23
5 – Preparación de nuevos proyectos	24
5.1 – <i>Los proyectos preparados antes de 2014 y que no se realizaron</i>	24
5.2 – <i>Los proyectos preparados que siguen en consideración</i>	25
5.3 – <i>Nuevos proyectos en vista</i>	25
6 – INFOPESCA como Organización Intergubernamental	27
6.1 – <i>INFOPESCA y la red INFO</i>	27
6.2 – <i>INFOPESCA y las demás organizaciones pesqueras y acuícolas de América Latina</i>	27
6.3 – <i>Las Redes animadas por INFOPESCA</i>	27
6.4– <i>Países interesados en la Membrecía de INFOPESCA</i>	28
6.5– <i>Las reuniones de la Asamblea General en 2014</i>	28
6.6– <i>La sede de INFOPESCA</i>	29



Informe sobre las Actividades realizadas en 2014

Un año de muchas actividades, pese a una coyuntura financiera muy difícil

El año de 2014, el 20º año de actividades de INFOPESCA como Organización Intergubernamental, fue un año de muchos desafíos, de crisis financiera, de adaptación a una serie de cambios, de desarrollo de nuevos conceptos de trabajo y de preparación de una serie de nuevas actividades.



1 - El equipo de INFOPESCA

El equipo de INFOPESCA, que era de 11 personas a principios de 2013 y de 9 personas a principios de 2014, registró la salida de Carolina Ipar a partir del mes de marzo y quedó reducido a 8 personas que acumularon las tareas que antes eran realizadas por 11 personas. Esta situación es naturalmente pasajera ya que los 3 funcionarios que no fueron reemplazados realmente hacen falta. Tan pronto las finanzas de la Organización lo permitan, se tendrá que contratar por lo menos dos profesionales de buen nivel para que se integren al equipo.

Los detalles de cada miembro del equipo, incluso sus CVs, se encuentran disponibles en el sitio web de INFOPESCA <http://www.infopesca.org/personal>.



***El equipo de INFOPESCA en principios de 2014 (de izquierda a derecha):
Carolina Ipar, Rodrigo Misa, Nancy Hernández, Leonardo Faraone, Gloria Scelza,
Roland Wiefels, Nelson Avdalov, Graciela Pereira y Javier López***

2 – La obtención, el análisis y la difusión de información

Cuando INFOPECSA fue formada como proyecto de FAO en 1977 y hasta su formalización como organización intergubernamental en 1994, la idea de proveer informaciones de mercado era realmente de suplir una falta de informaciones sobre los mercados de productos pesqueros en una escala mundial. Las informaciones de INFOPECSA, y luego de las demás organizaciones INFO que se fueron instalando, así como GLOBEFISH de FAO (que cumplió 30 años en 2014) tenían el objetivo de divulgar informaciones básicas sobre los mercados. En aquella época las informaciones eran enviadas por telex (pocas oficinas tenían estos equipos), para ser analizadas y presentadas en boletines impresos enviados por correo.

Hoy en día, ya no es un problema de obtener información bruta: colocando “precio de pescado” en el motor de búsqueda Google, en internet, uno ve aparecer 15,9 millones de resultados. La dificultad no está en obtener el precio de una determinada especie en un determinado lugar, sino saber lo que significa, cómo las centenas de diferentes especies de productos pesqueros y acuícolas comercializadas en centenas de grandes mercados alrededor del mundo interactúan, forman un mercado mundial coherente cuya evolución puede hasta cierto punto ser predecible.

Tenemos hoy en día muchas fuentes de “información de mercado”, algunas muy buenas, pero también de suscripción muy cara (tipo EUMOFA) algunas geográficamente restringidas (tipo Urner Barry), otras reflejando intereses comerciales evidentes, y algunas presentando datos brutos sin darles explicación.

La ventaja de los Países Miembros de INFOPECSA está en que disponen de un instrumento latinoamericano que no tiene interés comercial en el sector pesquero/acuícola, que está incorporado en una red mundial de información compuesta de estructuras similares en todos los continentes y que, desde 1977, provee regularmente informaciones generales de los mercados pesqueros y acuícolas, además de atender solicitudes especiales de nuestros Países Miembros.

Para alcanzar sus objetivos de obtener, analizar y diseminar informaciones del mercado de productos pesqueros, INFOPECSA cuenta con diversas fuentes que proveen un flujo constante de informaciones que primero son filtradas de manera de rechazar las que no tienen credibilidad.

2.1 – Principales fuentes de información y metodología de tratamiento de datos en 2014

La Red INFO: las informaciones referentes a otros continentes son recibidas en gran parte de los demás componentes de la Red Info, a los cuales, en forma recíproca, INFOPECSA provee de informaciones del continente americano (incluso sobre el mercado de Estados Unidos).



Los corresponsales de empresas privadas, ya sea de industrias procesadoras o *traders*, con los cuales INFOPESCA mantiene relaciones y que proveen información de sus mercados (a cambio reciben gratuitamente las publicaciones de INFOPESCA).

Los responsables económicos de las autoridades pesqueras de países miembros que proveen informaciones puntuales y las estadísticas de sus países. Sin duda, esta relación de INFOPESCA con los asesores económicos de las autoridades pesqueras de los Países Miembros se puede intensificar en beneficio mutuo.



Los corresponsales de autoridades pesqueras de otros países que proveen informaciones regulares sobre los mercados de sus países (el FranceAgriMer, de Francia, el IFOP de Chile...).



Suscripciones pagas a redes de información, en particular Urner Barry sobre el mercado americano.



La biblioteca de INFOPESCA, que recibe todos los días documentos, estadísticas actualizadas, revistas especializadas de varios países. Estos documentos son archivados por país y por asunto (y actualmente también son ingresados en la biblioteca virtual de INFOPESCA).

Los sitios web, en particular los precios de los mercados mayoristas (Nueva Viga en México, CEAGESP en São Paulo, Mercas españolas, NOAA en el litoral Nordeste de EEUU, etc.) y de las autoridades pesqueras nacionales.

El seguimiento de 159 **sitios twitter** por INFOPESCA, entre los cuales se incluyen la FAO, autoridades pesqueras, cámaras sectoriales, etc.

La REDPAN – dispone de red de intercambios de e-mails muy activa donde los participantes, principalmente latinoamericanos, debaten temas referentes a la pesca y la acuicultura, principalmente en asuntos referentes a inspección, control de calidad y tecnología de productos pesqueros. En el año 2014, fueron discutidos 227 asuntos en esta red.

La **información recogida directamente en el campo** en contacto directo con los profesionales, por oportunidad del desarrollo de proyectos.

La información y los datos recibidos diariamente son entonces analizados de manera de encontrarles el significado en la dinámica del comercio pesquero mundial y de esta manera poder presentar la actual situación de mercado en las diversas categorías de productos pesqueros y su probable evolución:

- Productos refrigerados y vivos,
- Pescados congelados,

- Atunes refrigerados y congelados,
- Camarones, langostas y cangrejos,
- Moluscos, cefalópodos y ranas,
- Productos curados, harinas y aceites, conservas.

La larga experiencia del equipo de INFOPECA en este tipo de trabajo es fundamental para evitar las malas interpretaciones y para poder diseminar información coherente y segura.

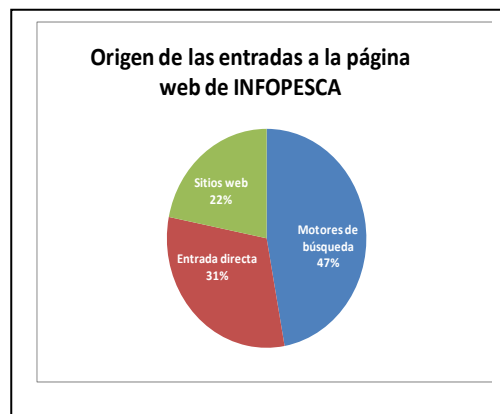
2.2 – El sitio web de INFOPECA – www.infopesca.org

Como medio de difusión de información, el sitio web de INFOPECA se revela cada vez más útil para el sector pesquero de nuestro continente. Es constantemente actualizado pero la información más antigua también siguen disponible. Se trata por lo tanto de un sitio web en constante crecimiento. El monitoreo constante de los accesos se hace por medio del sistema *PIWIK* de análisis del tráfico web.

En el año 2014, el sitio web de INFOPECA tuvo un total de 19.037 visitas cuyo promedio de duración fue de 3 minutos y 11 segundos. Se trata de una duración promedio de visita particularmente grande, lo que sugiere que los visitantes son efectivamente profesionales del sector pesquero y acuícola, que saben lo que buscan.

El 31% de las visitas resultan de entradas directas, o sea: el visitante tipió directamente la dirección del sitio web para acceder a él. Son normalmente los internautas más fieles que vienen al sitio de INFOPECA directamente sin necesidad de búsqueda.

Los motores de búsqueda, por medio de palabras claves (“infopesca”, “tilapia”, “certificación de calidad tilapia”, etc..) fueron utilizados por 47% de los visitantes. Es interesante observar que la palabra “tilapia” vuelve muchas veces en las búsquedas, demostrando el interés de los internautas por esta especie determinada.

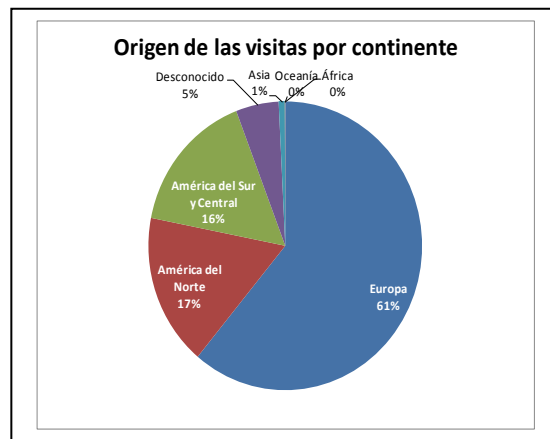


Finalmente, el 22% de los visitantes accedió al sitio de INFOPECA direccionados por otros sitios web. Como ya verificado en el año 2013, también en 2014 los principales sitios web que originaron visita al sitio de INFOPECA fueron el de CONAPECA, de México (1326 visitas), *Facebook* (1198 visitas), seguidos del Ministerio de Producción PRODUCE, de Perú (236 visitas) y de Globefish de FAO (235 visitas).

Las visitas se originaron en 65 países distintos (ver mapa), de los cuales los 5 principales fueron:

España	10.817 visitas
Estados Unidos	2.192 visitas
Brasil	1.583 visitas
México	1.032 visitas
Argentina	514 visitas

Es interesante notar que, pese a que el sitio web de INFOPESCA está actualmente solamente en español, fueron muchos los visitantes de países no-hispánicos, en particular Brasil y Estados Unidos. Entre los no-hispánicos, también se destacaron, Francia (211 visitas), Italia (197 visitas) y el Reino Unido (166 visitas), entre muchos otros.



Origen de las visitas por país en 2014



La característica profesional de los visitantes del sitio web de INFOPESCA también se constata cuando observamos la cantidad de descargas de documentos: En el año 2014 fueron descargados 7.025 documentos. Los 6 documentos más descargados fueron:

"Manual para empresas elaboradoras de filetes de tilapia frescos", por Nelson Avdalov , 2005	357 descargas
"Manual de pesca artesanal", por Nelson Avdalov, 2014	264 descargas
"Latest trends in tilapia production and market worldwide", por Kevin Fitzsimmons, 2013	256 descargas
"Manual de control de calidad de los productos de la acuicultura", por Nelson Avdalov, 2006	201 descargas
"Beneficios del consumo de pescado", por Judith Traverso y Nelson Avdalov, 2014	174 descargas
"Guía para la manipulación higienico-sanitaria de los productos pesqueros destinados al mercado interno", por Nelson Avdalov, 2014	150 descargas

2.3 – INFOPECA en las redes sociales



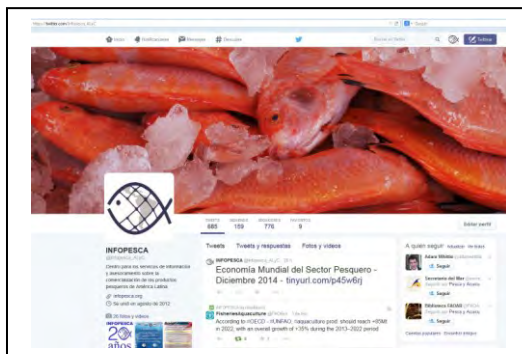
Administrado por el Dr. Nelson Avdalov, el *Facebook* de la Red Panamericana de Pescado continuó muy activo en el año 2014, con sus 276 “seguidores” (40% más que en 2013) y 5000 “amigos” (máximo permitido para un *facebook* gratuito).

Muchas informaciones divulgadas en este sitio son dirigidas a un público multiplicado ya que muy frecuentemente las informaciones son compartidas con los amigos de los lectores.

Directa o indirectamente el sitio *facebook* derivó las 1198 visitas a la página web de INFOPECA.

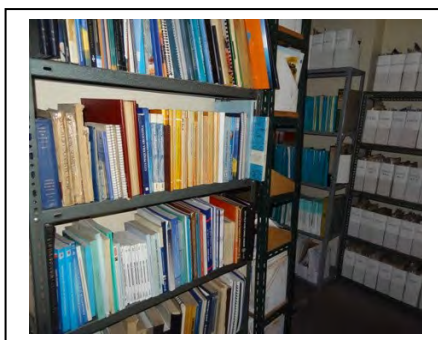


Ligado al *facebook* de la RedPan, también tenemos el *facebook* de INFOPECA, mientras tanto con menos afluencia de visitas en consecuencia de una menor actividad



El sitio *twitter* de INFOPECA también es visible en la página web de INFOPECA y es administrado por nuestro Economista Javier López. Cuenta con 776 seguidores (125% más que en 2013). Durante el año 2014, se emitieron 212 tweets.

2.4 - La Biblioteca virtual de INFOPECA: <http://www.biblioteca.infopesca.org/>



Un acervo bibliográfico iniciado en 1977, cuando INFOPECA era aún un proyecto de FAO, con sede en Panamá

Con sus más de 60.000 documentos sobre el sector pesquero, la biblioteca de INFOPECA en Montevideo es seguramente una de las bibliotecas especializadas en el sector pesquero latinoamericano más completas del mundo. Además de servir de referencia a los expertos de INFOPECA, está también abierta al público en general. Por ahora, beneficia principalmente a los profesionales y estudiantes uruguayos.

Con la intención de tener un alcance mundial y poder beneficiar a todos, INFOPECA comenzó en 2013 el trabajo de digitalización de este acervo, construyendo una biblioteca virtual. Este trabajo es todavía bastante lento ya que no posee ningún presupuesto y el trabajo es hecho por solo una persona, Gloria Scelza, que acumula también varias otras actividades, desde traducciones hasta la localización de informaciones que le son solicitadas y el mantenimiento de relaciones e intercambios con las principales bibliotecas similares del mundo.



En 30 de diciembre de 2014, 1126 documentos ya habían sido incluidos en la biblioteca virtual (en 30 de diciembre de 2013 eran 225). Los documentos más recientes tienen prioridad para ser ingresados en la biblioteca virtual.

ID	Categoría	Título	Autor	Editorial	Categoría	Fecha	MEN	Operaciones
1146		EUROFON-MESAJE Nº 6, NOVIEMBRE-DICIEMBRE 2014	www.infopesca.com	www.infopesca.com	Revista	2015-01-03		
1147		RED 1 A SEMFOOD	Info	Info	Revista	2015-01-16		
1145		FINCOTRAB: ALCOLIA MESAJOE, OCTUBRE-DICIEMBRE 2014, VOL. 12, Nº 1	pantramausa.com	pantramausa.com	Revista	2015-01-15		
1145		Acidobacteri: Pruebas de germinación de soja en presencia de Lactobacillus	scielo.br	scielo.br	Revista	2015-01-13		
1150		PESCA & MAR Nº 103, SEPTIEMBRE-DICIEMBRE 2014	www.scribd.com	www.scribd.com	Revista	2015-01-08		
1151		Internas Changes Detailed report Rusia	Info	Info	Revista	2015-01-08		
1152		PESCA & MAR Nº 104, NOVIEMBRE-DICIEMBRE 2014	www.scribd.com	www.scribd.com	Revista	2015-01-08		
1153		REVISTA SANCER Nº 102, MARZO-ABRIL 2014	www.scribd.com	www.scribd.com	Revista	2015-01-04		
1154		El Camarón se queda en Indopacero	www.infopesca.es	www.infopesca.es	Información general	2015-01-19		
1155		Mis barros para los pescadores: Informe de la subcomisión de los Barros de la Andalucía	www.2014infopesca.es	www.2014infopesca.es	Información general	2015-01-19		
1156		En referencia producción de Espinas en aguas frías de Chile	infopescausa.com	infopescausa.com	Revista	2015-01-19		
1157		New Spanish Lure Fish Prose Fishing	Info	Info	Revista	2015-01-19		
1155		El Camarón de Fabela y Pango: Fabela y 2014	Info	Info	Revista	2015-01-19		
1159		FINCOTRAB: ALCOLIA MESAJOE, NOVIEMBRE-DICIEMBRE 2014, VOL. 12, Nº 1	pantramausa.com	pantramausa.com	Revista	2015-01-19		
1160		AQUA Cultura, edición #120, Noviembre - Diciembre de 2014	www.aquacultura.org	www.aquacultura.org	Revista	2015-01-20		
1161		En el Mediterráneo, la pesca recreativa cambia de lugar: ¿qué es el Aspartil y qué pasa con la comercial?	www.fishbase.org	www.fishbase.org	Revista	2015-01-20		
1162		La contaminación del océano: ¿cómo se relaciona con el cambio climático?	www.fishbase.org	www.fishbase.org	Revista	2015-01-20		
1163		¿Cómo se pesca en Brasil? ¿qué pasa con la pesca en Brasil? ¿qué pasa con la pesca en Brasil?	www.fishbase.org	www.fishbase.org	Revista	2015-01-20		
1164		Expertos en el mundo: ¿cómo se relaciona con el cambio climático? ¿cómo se relaciona con el cambio climático?	scielo.br	scielo.br	Revista	2015-01-20		
1165		Cuando el viento primero sopla de donde se quiere ir: Chile y el mundo	pantramausa.com	pantramausa.com	Revista	2015-01-20		

2.5 - Las publicaciones regulares de INFOPESCA

La actualidad y las tendencias del mercado de pescado en América Latina y el Caribe levantadas por INFOPESCA, tienen una amplia distribución mundial a través de la Red INFO. INFOPESCA provee particularmente el capítulo “El mercado de camarones en los Estados Unidos” así como informaciones latinoamericanas para los capítulos “Noticias Generales” y “Pescados Congelados”, ya traducidas al inglés por nuestros funcionarios, para la organización INFOFISH en Asia y también para INFOPECHE en África e INFOSAMAK en los Países Árabes que a su vez los traducen también respectivamente al francés y al árabe, publicándolas en sus boletines.

En cambio, recibimos la información de estas organizaciones hermanas para que sean aprovechadas en *INFOPESCA Noticias Comerciales*. El trabajo de preparación del boletín, así como de las traducciones, requiere la plena dedicación diaria de levantamiento y análisis de datos e informaciones y de edición por parte de los técnicos Leonardo Faraone y Rodrigo Misa, con la ayuda de Javier López, de Gloria Scelza y la supervisión de Roland Wiefels.

En 2014, como en todos los años anteriores, fueron preparadas y enviadas 23 ediciones del Boletín *INFOPESCA Noticias Comerciales*. Los envíos desde INFOPESCA van directamente a 2000 direcciones en toda América Latina y el Caribe y se calcula que, con los reenvíos, entre 6000 y 10000 personas son beneficiadas.

Argentina • Bolivia • Brasil • Colombia • Honduras • México • Nicaragua • Rep. Dominicana • Uruguay • Venezuela

INFOPESCA
NOTICIAS
COMERCIALES

Publicado por: INFOPESCA, Calle de Torres 3586, Júcaro, Matanzas, Cuba 7296, 72100
Tel.: (53) 2 300791 / Fax: (53) 2 300792, 300793
Email: info@pesca.infopeca.org Web: http://www.infopeca.org

Diciembre 05, 2014 Nº 2274

INFORMACION GENERAL: Internacionales: Publican datos de fraude en etiquetado... Espectro: Habrá asistencia a los productores locales... E.USA: La FSA publica números sobre el control de camaron... Brasil: Llegará el fin... Uruguay: Se proyecta construcción de muelle pesquero y frigorífico en Montevideo... Perú: Realiza campaña de control de pescado yota... Ecuador: Ocen los precios de camarón... México: Buscan elevar el consumo de productos pesqueros y acuicultura

PESCADOS CONGELADOS: Uruguay: Según las autoridades de DINARA las exportaciones aumentaron tres en cantidad como en valor... Perú: Según la CCA, durante los primeros 10 meses las exportaciones notacionales aumentaron un 7% respecto a año anterior...

V SIMPOSIO INTERNACIONAL DE ACUICULTURA ACUACUBA 2015
Habana, Cuba
15 al 18 de setiembre

Dirección: Carretera Central Km 2012, Loma de Tiana, Colón, provincia Habana, Cuba. Teléfono: 537 6826941, 537 682 9676
Contacto: guala@reda.aimec.cu, toledo@reda.aimec.cu, emilia@reda.aimec.cu

Derechos reservados. Reproducción solamente permitida por acuerdo con INFOPESCA

Información General
Eventos
Productos Refrigerados y Vivos
Pescados Congelados
Atun Refrigerado, Congelado
Camarón, Langosta y Cangrejo Congelado EEUU - JAPÓN - EUROPA
Moluscos, Cefalópodos, y Ranas Congelados
Productos Curados, Harina y Acelite - Productos en Conservas

INFOFISH Trade News

14 de diciembre 2014 Nº 1427

NOTICIAS:

- Francia: Producción de camarón
- Estados Unidos: El comercio de camarón
- Brasil: Llegará el fin
- Uruguay: Se proyecta construcción de muelle pesquero y frigorífico en Montevideo
- Perú: Realiza campaña de control de pescado yota
- Ecuador: Ocen los precios de camarón
- México: Buscan elevar el consumo de productos pesqueros y acuicultura

FRANCIA: Producción de camarón

ESTADOS UNIDOS: El comercio de camarón

BRASIL: Llegará el fin

URUGUAY: Se proyecta construcción de muelle pesquero y frigorífico en Montevideo

PERÚ: Realiza campaña de control de pescado yota

ECUADOR: Ocen los precios de camarón

MÉXICO: Buscan elevar el consumo de productos pesqueros y acuicultura

INFOPECHE Nouvelles Commerciales

14 de décembre 2014 Nº 1427

NOTICIAS:

- Francia: Producción de camarón
- Estados Unidos: El comercio de camarón
- Brasil: Llegará el fin
- Uruguay: Se proyecta construcción de muelle pesquero y frigorífico en Montevideo
- Perú: Realiza campaña de control de pescado yota
- Ecuador: Ocen los precios de camarón
- México: Buscan elevar el consumo de productos pesqueros y acuicultura

INFOSAMAK

14 de décembre 2014 Nº 1427

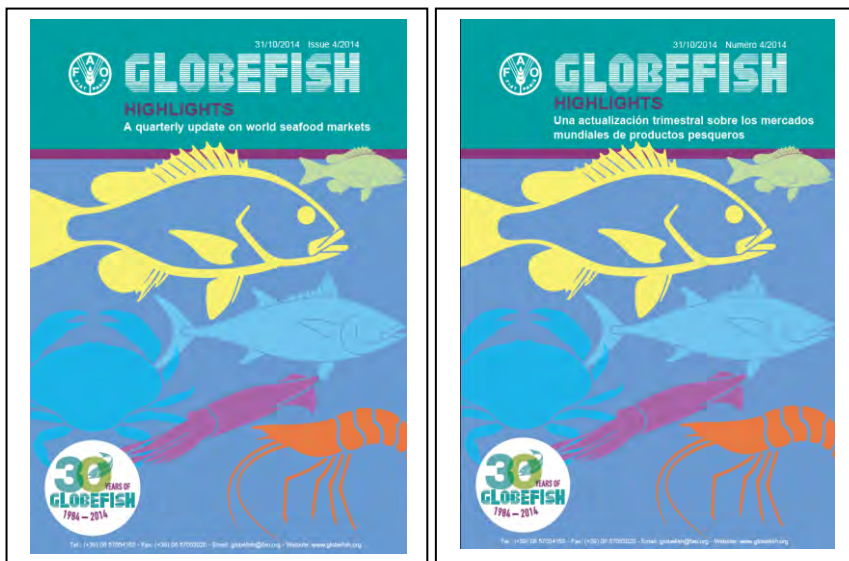
NOTICIAS:

- Francia: Producción de camarón
- Estados Unidos: El comercio de camarón
- Brasil: Llegará el fin
- Uruguay: Se proyecta construcción de muelle pesquero y frigorífico en Montevideo
- Perú: Realiza campaña de control de pescado yota
- Ecuador: Ocen los precios de camarón
- México: Buscan elevar el consumo de productos pesqueros y acuicultura

Siendo quincenal, el boletín INFOPESCA Noticias Comerciales aporta noticias y la evolución de los precios de los productos pesqueros siempre actualizados y con una visión dinámica de corto plazo. En complemento, junto con los aportes de todos los integrantes de la Red INFO, INFOPESCA contribuye para la publicación trimestral de **GLOBEFISH Highlights**, que presenta las grandes tendencias del mercado mundial, dándoles un significado más profundo a los

números (cantidades y precios de las principales especies comercializados en el mercado mundial), ya que el horizonte analizado es de tres meses.

En 2014, INFOPECA no solamente contribuyó para la preparación de las 4 ediciones trimestrales del Globefish Highlights, y no solamente las distribuyó a sus 2000 lectores directos sino que también hizo las traducciones al español (promedio de 62 páginas por edición). Para esta tarea de traducción el hecho que el inglés sea bien dominado por todos los miembros del equipo facilita la rapidez de la traducción con cada uno asumiendo uno o dos capítulos a cada vez.



El Globefish Highlights en inglés y su traducción al español



INFOPECA también distribuye a sus suscriptores y a las autoridades pesqueras de sus Países Miembros la publicación mensual **European Price Report**, de GLOBEFISH, que aporta los precios y las tendencias en el mercado europeo para los principales productos pesqueros, incluso los importados de América Latina y el Caribe.

La serie de publicaciones regulares de INFOPECSA se completa con la revista trimestral **INFOPECSA Internacional**. En 2014, debido a la sobrecarga de trabajo del director de proyectos, Dr. Nelson Avdalov, involucrado en diversas otras tareas, INFOPECSA sólo logró editar 2 números de la revista (nº 57 y 58). En efecto, hasta mediados del 2013, la edición de la revista era de responsabilidad del director de informaciones que dimitió y no fue sustituido.





EL INSPECTOR DE PESCADO

Octubre 2014

INFORMACIÓN GENERAL

Las actas de la 9ª Conferencia Internacional sobre Soledad de Moluscos Bivalvos se encuentran disponibles en la página web de GLOBEFISH

La Conferencia Internacional sobre Soledad de Moluscos se realiza cada dos años para considerar los avances científicos a nivel mundial. La última conferencia fue la 8ª de esta serie y se realizó en Sidney, Australia, del 1º al 22 marzo 2013. Se editaron los actas de la Conferencia por MacLeod y otros, estando disponible en la página web de GLOBEFISH (www.globefish.org). Los artículos científicos se dividen en tres secciones: (1) Manejo y reglamento, (2) Virus y contaminantes microbianos y (3) Algas y toxinas.

Nuevas directrices sobre salud animal, bienestar y resistencia a antibióticos

Se aceptaron los nuevos protocolos y directrices internacionales sobre salud animal en la Asamblea Mundial de la Organización Mundial de Sanidad Animal (OIE) en París, Francia, más de 250 participantes, en representación de los Países Miembros de la OIE, así como numerosas organizaciones internacionales, intergubernamentales, estatales y nacionales participaron en la 92ª sesión de la OIE, que marcó el 90º aniversario de la Organización.

Se agregó un nuevo capítulo que proporciona orientación sobre los criterios para determinar la susceptibilidad de los mamíferos acuáticos a los agentes patógenos específicos, ya que cerca de 500 diferentes especies de mamíferos acuáticos se cultivan a nivel mundial, incluyendo nuevas especies a la acuicultura cada año. Se integraron a la página web de la OIE documentos de consulta específica sobre las enfermedades "Vigilancia de la septicemia hematógena viral" y "Vigilancia de la infección por *Salmonella enterica*".

Fuente: *INFOPECSA Internacional* 4/2014

Finalmente, INFOPECSA siguió traduciendo al español el boletín trimestral “El Inspector de Pescado”, actualmente preparado por INFOFISH (“The Fish Inspector”), y lo distribuye a unos 800 especialistas hispanoparlantes de inspección y control de calidad de productos pesqueros de América Latina (la versión en portugués es preparada y distribuida en Brasil por el fundador de la Red Pan, el Dr. Carlos Alberto Lima dos Santos)

2.6 – Las publicaciones puntuales de INFOPECA

En 2014, INFOPECA publicó 3 documentos técnicos, preparados por el Dr. Nelson Avdalov en el marco del proyecto de actividades de incentivo y promoción del consumo y de la calidad de los productos pesqueros en Uruguay. Estas publicaciones están disponibles en la página web de INFOPECA (<http://www.infopesca.org/plibreacceso>) y fueron también impresos para su distribución a los profesionales del país.



En diciembre de 2014, en el marco del mismo proyecto, también se encontraba en fase de conclusión la preparación de un manual ilustrado para escolares (niños de 7 a 11 años), sobre el tema de la pesca, el pescado y la alimentación, de autoría de Nelson Avdalov y Graciela Pereira. Este manual tendrá una divulgación nacional en todas las escuelas con el apoyo del Ministerio de Educación y Cultura.



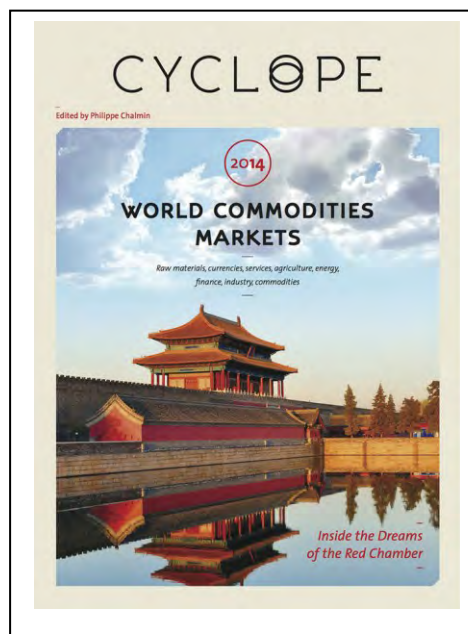
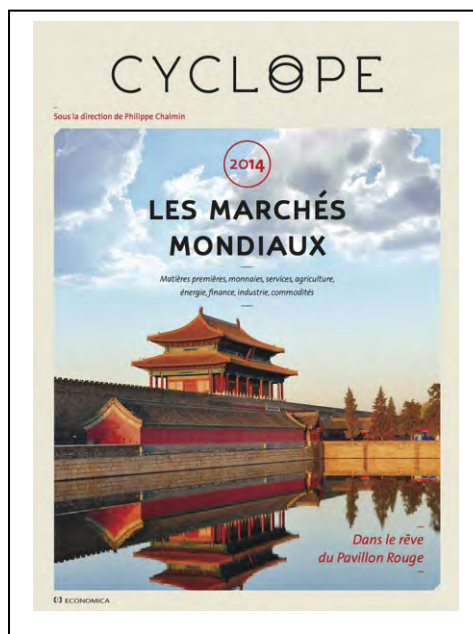
2.7 – Las contribuciones de INFOPECA a publicaciones internacionales

INFOPECA procura difundir puntos de vista del sector pesquero y acuícola latinoamericano en otras regiones del mundo. De alguna forma esto se logra con los aportes que hace a las publicaciones de los demás miembros de la red FIN.

En el año 2014, también contribuyó nuevamente con un capítulo de análisis del mercado mundial de productos pesqueros y acuícolas, “*Produits de la Mer*”, para el prestigioso anuario francés de productos básicos “*CycloPe – Les Marchés Mondiaux 2014*”, coordinado por el profesor Philippe Chalmin, de la Universidad de Paris-Dauphine.

Ésta fue la 15ª vez (desde el año 2000) que este capítulo del anuario fue producido en INFOPECA por Roland Wiefels, llevando nuevamente un punto de vista latinoamericano a un

vasto conjunto de lectores internacionales. Este anuario tiene su versión inglesa con el título **“CyclOpe – World Commodities Markets 2014”**. Por motivos logísticos de la editora francesa, no hubo traducción al chino como en los años anteriores, cuando también era publicado con el título **“锡瑞谱世界大宗商品市场年鉴”**.



BOLETIM 01

Mercado de Tilápia



O Mercado da Tilápia em 2014

Compreender a estrutura de preços da tilápia é importante para a gestão da produção desta espécie. O valor de mercado influencia fortemente a estrutura de produção e a competitividade do produto no mercado, podendo afetar principalmente os pequenos produtores. O objetivo desta publicação é fornecer informações sobre o mercado da tilápia, com foco nos importantes centros produtivos e comerciais do Brasil. As regiões estudadas foram: São Paulo, Rio de Janeiro, Paraná, Santa Catarina e Ceará.

Os valores apresentados aqui são: preços de porteira, preços de atacado ("atravessador") e preço de varejo. Os preços de varejo foram obtidos junto à supermercados e peixarias da região metropolitana das capitais dos estados estudados. A amostragem dos preços de varejo considerou a distribuição geográfica dos estabelecimentos nas regiões metropolitanas estudadas, os diferentes tipos de varejo (supermercados e peixarias) e a representatividade da tilápia em dado varejo. Foram coletados preços de 250 estabelecimentos entre o período agosto a outubro de 2014. Os preços para o produtor foram obtidos em entrevistas por telefone, preferencialmente com associações de produtores dos estados (nesse caso, o Rio de Janeiro não foi incluído).

Tratando-se de uma espécie de grande importância no mercado internacional, este documento também analisará o comércio internacional da tilápia brasileira, verificando também outras espécies com potencial de competir com a tilápia no mercado brasileiro.

Foram entrevistados: Produtores, Associação de Piscicultores, Coordenadoria de Assistência Técnica Integral (CATI) – Jales/SP, Secretaria da Pesca e Aquicultura do estado do Ceará, Fundação Instituto de Pesca do Estado do Rio de Janeiro -FIPERJ, Empresa de Pesquisa Agropecuária e Extensão Rural de Santa Catarina (EPAGRI), Empresa de Pesquisa Agropecuária e Extensão Rural do Paraná - EMATER-PR, Empresa de Assistência Técnica e Extensão Rural do Ceará (EMATERCE), Ceasa-RJ e Ceasasp-SP.

Palmas, TO
Outubro, 2014

Heleane Melão Barroso
Msc. Veterinária
DSc. em Genética
Analista da Empresa
Pesca e Aquicultura,
Palmas, TO,
www.barron@empesca.br

Manoel Xavier
Professora Filha
Eng. Agrônomo
DSc. em Economia
Pesquisador da Empresa
Pesca e Aquicultura,
Palmas, TO,
manoel.pedron@empesca.br

Javier López Ríos
Economista,
Assesor em Economia
Pesca e Aquicultura da
Infopesca
javier.lopez@infopesca.org

Fundaciones:
Estágio Lavoisier Santos
Campes



El Boletín Mercado da Tilapia

INFOPECA (Javier López) participa activamente en la preparación del boletín trimestral brasileño “Mercado da Tilapia” publicado por la EMBRAPA. El primer boletín fue preparado con 9 páginas en el mes de octubre. INFOPECA presentó los aspectos del mercado internacional, mientras que la EMBRAPA presentó los aspectos de la producción en Brasil y de los mercados domésticos brasileños.

El boletín fue enviado a todos los suscriptores de INFOPECA.

El nº 2 del boletín será publicado y distribuido en el primer trimestre 2015.

3 - Conferencias y Talleres

Ya sea en la organización directa de conferencias internacionales o en la participación de sus expertos presentando temas novedosos en conferencias y talleres organizados en diversos países de América Latina y del mundo, INFOPESCA siempre se destacó por la calidad de su participación. En 2014 no fue diferente con la participación de INFOPESCA en 12 eventos internacionales.

- 13ª reunión de la COPESCAALC

Esta reunión fue organizada por la FAO conjuntamente con la Subsecretaría de Pesca de la Nación Argentina, en Buenos Aires, del 19 al 21 de marzo. Roland Wiefels estuvo en representación de INFOPESCA que participó en calidad de observador.



Sede de la Subsecretaría de Pesca en el MAGyP, en Buenos Aires donde fue realizada la 13ª reunión de la COPESCAALC



Contribución de INFOPESCA en la reunión de COPESCAALC.

La 14ª reunión de la COPESCAALC será realizada en Lima, Perú, en 2016.

- Organización del Taller sobre Pez León y Pepino de mar



Visión general del taller sobre Pez León y Pepino de mar



Apertura del taller por las autoridades cubanas, la FAO e INFOPESCA

Por solicitud de la FAO, y con el apoyo adicional de la COPACO (Comisión de Pesca Para el Atlántico Centro-Occidental) y del MINAL (Ministerio de la Industria Alimentaria de Cuba), INFOPESCA organizó el taller sobre pez león y pepino de mar en La Habana, Cuba, los días 29 y 30 de abril.



Ing. Julián Suazo, de Honduras, presentando la producción y el control de pepinos de mar en su país

En el taller participaron 52 expertos de 16 países así como expertos de FAO, CRFM, CNFO, OSPESCA y otras organizaciones nacionales y regionales. Además de promover la cooperación y la complementariedad entre las actividades de investigación de los diversos países, el taller también posibilitó establecer propuestas de trabajo para los países y los diversos organismos regionales e internacionales. Por INFOPECA participaron Graciela Pereira, Javier López y Roland Wiefels, quien hizo una presentación sobre el mercado mundial de pepinos de mar.



Graciela Pereira y Javier López, orientando a los participantes del taller

- **15ª Reunión del Proceso Abierto de Consultas Oficiosas de las Naciones Unidas sobre los Océanos y el Derecho del Mar**



Roland Wiefels presentando su tema como panelista



Entrada de la sede de Naciones Unidas, Nueva York

La División de Asuntos Oceánicos y del Derecho del Mar de las Naciones Unidas organizó esta 15ª reunión del proceso abierto de consultas, realizada del 27 al 30 de Mayo en Nueva York, para la cual invitó al director de INFOPECA para que presentara el tema de “las oportunidades y los desafíos para el futuro papel del pescado en la seguridad alimentaria global con énfasis en los aspectos de pos-cosecha”. También por América Latina, el Viceministro de Pesquería del Perú, Dr. Paul Phumpiu, presentó la contribución del Perú a la seguridad alimentaria.

- **41º Congresso Brasileiro de Medicina Veterinária**

El Dr. Nelson Avdalov, Director de Proyectos de INFOPECA fue invitado para participar como disertante sobre el tema “La importancia del pescado en la alimentación humana”. El congreso fue realizado en la ciudad de Gramado, Estado de Rio Grande do Sul, Brasil, del 7 al 10 de Agosto.



- VI Simpósio de Controle de Qualidade do Pescado

Organizado por el Instituto de Pesca del Estado de São Paulo, el VI Simposio de Control de Calidad del pescado (SIMCOPE) fue realizado en la ciudad de Santos, Estado de São Paulo, del 12 al 14 de Setiembre.

INFOPECA tradicionalmente participa de este evento desde su creación. En 2014 estuvo representada por el Dr. Nelson Avdalov quien profundizó el tema de la “Seguridad alimentaria del pescado de la producción a la mesa: desafíos y perspectivas”.



Nelson Avdalov haciendo su presentación en el VI SIMCOPE

- II Foro Económico Mundial de Cultivo de Tilapia

El director de INFOPECA fue invitado por la FEDEAQUA de Colombia para participar como disertante en el II Foro Económico Mundial de Cultivo de Tilapia e I Foro de Pesca y Acuicultura los días 24, 25 y 26 de setiembre de 2014 en la ciudad de Neiva – Huila, Colombia. El tema presentado fue la evolución del consumo de pescado en el siglo XXI. Los dos Foros, inaugurados por las autoridades de AUNAP y de diversos Ministerios de Colombia, tuvieron una intensa participación de 400 participantes de diversos países, en particular de los acuicultores de este importante departamento acuícola especializado en tilapia, de la cuenca del río Magdalena.



Dr. Julián Botero, Presidente de la AUNAP y Presidente de la Asamblea General de INFOPECA, en la apertura del Foro



Roland Wiefels presentando su tema

- **Taller sobre la implementación del acuerdo FAO-2009 sobre las medidas del Estado Rector del puerto para combatir la pesca ilegal, no declarada y no reglamentada**

Organizado por la FAO y por la DINARA en Montevideo del 29 de setiembre al 03 de octubre, en el marco de un proyecto global financiado por el gobierno de Noruega, el taller tuvo una fuerte presencia internacional. Con la presencia de 4 de sus expertos, INFOPECSA participó intensamente del taller con la presentación de sus actividades y defendiendo el punto de vista que el combate a la pesca ilegal, no declarada y no reglamentada puede recibir un fuerte apoyo de parte de la comercialización de los productos pesqueros una vez que se exige cada vez más los certificados de origen de los productos.



Presentando el punto de vista de INFOPECSA

- **Congreso Mundial de Langostinos**

El Congreso Mundial de Langostinos fue coorganizado por la FAO y CONXEMAR en la ciudad de Vigo, España, el 6 de octubre de 2014. El director de INFOPECSA, Roland Wiefels, participó y presentó la visión de INFOPECSA sobre el tema de la capacitación de pescadores, acuicultores y comerciantes de pescados en América Latina & el Caribe, en el evento paralelo de “empleo decente en el sector pesquero y acuícola” promovido por FAO.



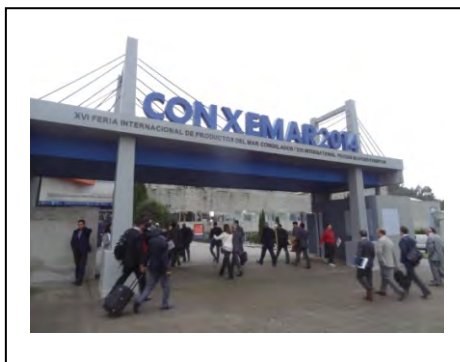
Roland Wiefels hablando sobre capacitación de pescadores y acuicultores en América Latina.



El director de INFOPECSA junto con el director de INFOPECHE, Mohammed El Malagui y con la Jefa del Gabinete del Ministro de Pesca de Brasil, Claudia Gama.

- XVI FERIA CONXEMAR - 2014

La feria CONXEMAR, concomitante al Congreso Mundial de Langostinos, sigue creciendo en importancia año tras año. La feria de 2014 tuvo un 15% más de afluencia que la exposición de 2013. Así como en los años anteriores, INFOPECSA, representada esta vez por Roland Wiefels, también estuvo presente en Vigo de 7 a 9 de Octubre, compartiendo el stand de la red FIN (Fish Info Network) junto con la FAO. La presencia latinoamericana sigue creciendo en esta feria con stands nacionales de varios de nuestros países, que a su vez agrupan las principales industrias de procesamiento de pescado de nuestro continente.



INFOPECSA en el stand de la red FIN, junto con GLOBEFISH



Argentina, presentando los productos de su mar salvaje y austral

También tuvieron una presencia importante los stands de Perú y del Ecuador. Empresas individuales de otros países latinoamericanos, como Brasil, también estuvieron presentes.



Nicaragua, superando las expectativas



- 4ª Reunión de los Directores de la Red INFO

Todos los directores de los *INFO-Services*, así como de GLOBEFISH/FAO, se reunieron el 8 de Octubre en Vigo para una apreciación conjunta de sus actividades realizadas en los diversos continentes y para intensificar los intercambios de informaciones comerciales de productos pesqueros entre ellos.

La aproximación entre América Latina y África fue particularmente citada por los directores de INFOPECSA, INFOPECHE e INFOSAMAK, mientras que el intercambio entre China y América Latina fue discutido entre los directores de INFOPECSA y de INFOYU.



Aina Afanasjeva, de EUROFISH, Abdellatif Belkouch, de INFOSAMAK, Roland Wiefels, de INFOPECSA, Chen Shuping, de INFOYU, Abdul Basir Kunhimohamed, de INFOFISH y Mohammed El Malagui, de INFOPECHE,

Esta reunión de 2014 de los directores de la Red INFO fue realizada cuatro años después de la última reunión, que había sido organizada por INFOPECA en Ciudad de México en 2010.

- **Taller sobre Productos Pesqueros y Acuícolas de Marruecos**

El Taller sobre Productos Pesqueros y Acuícolas de Marruecos fue organizado por el Centro de Comercio Internacional (ITC - International Trade Center) conjuntamente con el Ministerio de Comercio Exterior de Marruecos y con la financiación del Departamento de Asuntos Exteriores, Comercio y Desarrollo de Canadá, el día 25 de Noviembre de 2014 en el Hotel Royal Mansour, de Casablanca, Marruecos, con la participación del director de INFOPECA, Roland Wiefels, responsable de cuatro presentaciones: “El diagnóstico del comercio internacional de los productos pesqueros y acuícolas marroquíes”, “Las oportunidades del mercado europeo para los productos pesqueros y acuícolas marroquíes”, “Las oportunidades del mercado de Estados Unidos para los productos pesqueros y acuícolas marroquíes” y “Las oportunidades del mercado de América Latina para los productos pesqueros y acuícolas marroquíes”.



Roland Wiefels en la primera de sus 4 presentaciones en Casablanca

La presentación de las oportunidades de Mercado de América Latina, no prevista en el programa inicial, representó una oportunidad de aproximación de Marruecos al continente latinoamericano, tanto en la búsqueda de oportunidades de mercados, más allá de su ya tradicional mercado de sardinas congeladas para las conserveras brasileñas, como en la búsqueda de productos latinoamericanos como materia prima para sus propias industrias, más allá de las anchoítas saladas que Marruecos ya compra regularmente en Argentina.

La presentación de las oportunidades de Mercado de América Latina, no prevista en el programa inicial, representó una oportunidad de aproximación de Marruecos al continente latinoamericano, tanto en la búsqueda de oportunidades de mercados, más allá de su ya tradicional mercado de sardinas congeladas para las conserveras brasileñas, como en la búsqueda de productos latinoamericanos como materia prima para sus propias industrias, más allá de las anchoítas saladas que Marruecos ya compra regularmente en Argentina.

- **Taller de lanzamiento del Plan Aquapêche 2020 de Argelia**

El PNUD y la FAO promovieron el Proyecto de Apoyo a la Formulación de la Estrategia Nacional de Desarrollo de la Pesca y de la Acuicultura de Argelia (2015-2020). Entre los diversos expertos involucrados en este proyecto, se le solicitó al director de INFOPECA presentar un diagnóstico de la industria pesquera y acuícola del país, aportando un punto de vista latinoamericano a este sector de Argelia. Los resultados finales del proyecto fueron presentados en un taller en el Ministerio de Pesca, el día 3 de diciembre, y el Plan Aquapêche 2020 fue lanzado con gran solemnidad en la Residencia El Mithak, Argel, el día 4 de diciembre de 2014.



Roland Wiefels y sus compañeros expertos internacionales y nacionales argelinos en el lanzamiento del Plan Aquapêche 2020, en Argel.

4 - Los proyectos implementados

Los proyectos de asistencia técnica representan el segundo gran eje de trabajo de INFOPECA paralelamente al eje de las informaciones. Estos dos ejes son complementarios, con la información sirviendo de base a la asistencia técnica que, por su vez, aporta nuevas fuentes de información directamente de la realidad de los productores, procesadores y comerciantes de pescado.

4.1 – Actividades de incentivo y promoción del consumo y de la calidad de los productos pesqueros en Uruguay

Las actividades del proyecto, iniciadas en 2013 siguieron durante el año 2014, con tres grandes líneas de trabajo:



- La preparación de manuales destinados a los pescadores artesanales, a los consumidores en general y a los niños en particular (ver los manuales en 2.6);
- La elaboración de las normas para un sello de calidad nacional para las empresas que comercializan pescado;
- La realización de cursos destinados a los pescadores artesanales, los mayoristas y los minoristas de pescado. En 2014 fueron realizados 4 cursos: 2 en el departamento de Canelones, uno en Salto y uno en Piriápolis (además del curso fue realizado un diagnóstico de los locales de venta del puerto de Piriápolis).



El curso en Salto



Aprovechando las publicaciones de INFOPECA sobre el tema de la calidad

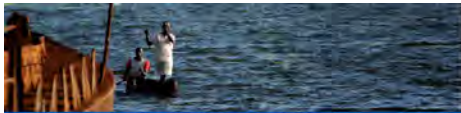


Diagnóstico de los puntos de venta en Piriápolis

4.2 – Estudios sobre políticas pesqueras y acuícolas en América Latina y el Caribe


A solicitud de la FAO/PIFI, Javier López empezó en 2014 el estudio de las políticas pesquera y acuícolas en 33 países soberanos de América Latina y el Caribe.

Este estudio sigue una metodología similar a la adoptada en los dos estudios realizados por INFOPECA (Javier López) en 2013 para los 21 países del Este Africano, bañados por el Océano Índico (proyecto *Smart Fish*) y para los 53 países africanos miembros de la OUA (Organización para la Unidad Africana) en relación a la seguridad alimentaria, a la reducción de la pobreza, y al desarrollo general, incluyendo el comercio internacional, aspectos ecosistémicos y aspectos de género. El éxito alcanzado por estos dos trabajos relativos a países africanos, llevó a la FAO a solicitar un trabajo similar para América Latina y el Caribe. Este estudio deberá completarse en la primera mitad de 2015.



Fisheries and Food Security in the ESA-IO region

Country brief : Uganda



Smart Fisheries, Secure Futures

In order to enhance the contribution of fisheries to food security, there are some factors to be taken into consideration:

- Policies include several proposed interventions on the fisheries sector. It is important that policies are harmonized and actions coordinated among agencies, in order to avoid overlapping and duplication of efforts and suboptimal use of resources.
- The availability of information on the fisheries sector should be improved. There is need for more accurate marketing information. Regional fish trade is noted to be inadequately documented, and informal trade is considered an important activity, resulting in underestimation of an important supply, and the quantum of exports.
- There is need to strengthen existing institutions responsible for management and surveillance of fisheries, in order to reduce IUU fishing and assure a long term sustainability of wild fish stocks. Actions should be taken towards reinforcing existing capacities, building new ones, and promote awareness among the stakeholders on the importance of protection of resources and the environment.
- Actions should be taken in order to assure the quality of the products that are destined to the domestic consumers. While export products meet the required sanitary standards, there is need to improve the transportation, handling, processing and preservation of fishery products sold in local and regional markets.

Photo Credit: © SmartFish

The data presented has been gathered from available statistics and documents, and the final content does not represent an official position or endorsement from the government.
The content of the publication and the sole responsibility of the author and does not necessarily reflect the views or policies of FAO nor those of the European Union.

THE CONTRIBUTION OF FISHERIES TO FOOD SECURITY

Uganda is among the countries where fisheries play an important role for national food security. According to FAO estimates, in 2009 fishery products represented to 22.3% of animal protein intake, strongly above the African average of 15.1% (see graph 1). Total fish protein intake had been decreasing until 2002, when it regained growth, and by 2009 it had almost doubled, reaching 4.6 grams per capita per day.

The yearly per capita consumption of fishery products is also high and places Uganda in the upper end of fish consuming countries, below the world average with a very high consumption, such as Seychelles, Comoros or Mauritius and Djibouti. Consumption in 2009 was estimated at 13.5 kg per capita, nearly 40% higher than the African average of 9.6 kg for 2009 (see graph 2). However, regional estimates indicate a lower yearly per capita consumption, at 11 kg. The domestic market is supplied almost entirely by local production, and imports have a marginal role (less than 0.3% of total supply), being Uganda a net exporter of fishery products. Domestic production is largely from capture fisheries, with strong activities in Lake Victoria. Aquaculture is experiencing a sustained growth, and in 2012 it represented 30% of total output.


AVAILABILITY

The domestic market is the main destination for Ugandan fisheries production. Nearly 11% of total production was sold to foreign markets in 2009, but informal trade with border countries is an issue of concern; therefore, the total captures and exports might be underestimated. Fish landings had shown a sustained increase until 2007, when they stagnated at around 425 000 tonnes, and declined to 403 760 tonnes in 2012. Fish stocks are noted to be fully

* Food security assess value of people at all times, have physical, social and economic access to sufficient, safe and nutritious food that meets their dietary needs and food preferences for an active and healthy life.

Prepared by:
Javier López López, FAO Consultant, Advisor to the General Director, INFOPECA
Carla López, FAO Consultant, Advisor to the General Director, INFOPECA
Najia Inayat, Senior Fisheries Specialist, FAO Headquarters, Rome
Contributors:
Diana David, FAO (draft)

INFOPECA/IO (Inglaterra)
New York, 20 Place des Fontaines | Bâtiment | Niveau 1
Tel: +1 212 859 4200 | Fax: +1 212 859 4202
E-mail: infopeca@fao.org | info@infopeca.org
Web site: www.infopeca.org



The Fisheries and Food Security Programme has been produced by the SmartFish Programme. SmartFish is a regional fisheries programme funded by the EC for co-financing in 20 African and Southern African and Indian Ocean countries. It is co-financed by the EC and FAO.

Ejemplo de una página de fact sheet sobre Uganda preparado por Javier López de INFOPECA en 2013 y publicado por FAO en 2014.

4.3 – Proyecto ITC - MOR/20/137A – IB34 – “Desarrollo de las Exportaciones para la Creación de Empleo (EDEC) en Marruecos



Informe final presentado al CCI – total de 110 páginas

Muy probablemente por indicación de los editores de CycloPe, el director de INFOPECSA fue contactado por la sede del CCI en Ginebra, en abril de 2014, y contratado para realizar el estudio de las posibilidades de desarrollo de las exportaciones de productos pesqueros de Marruecos, con el objetivo de incentivar las empresas marroquíes a crear empleos, principalmente para mujeres y jóvenes.

El grueso del estudio fue realizado en la oficina de INFOPECSA, en Montevideo, aprovechando sus amplias fuentes de informaciones, principalmente en los temas de comercio internacional de productos pesqueros.

Se aprovechó también la participación en la feria CONXEMAR-2014 para intercambiar ideas con empresarios y exportadores marroquíes,

algunos con muy buena experiencia del mercado europeo en general y español en particular.

Finalmente, todas las conclusiones y las recomendaciones fueron presentadas a las autoridades y a los empresarios marroquíes en un taller especialmente organizado por el CCI en Casablanca con esta finalidad.



Stand nacional de Marruecos en la feria CONXEMAR-2014



empresa binacional española-marroquí



Presentación de los resultados del estudio a los industriales marroquíes en Casablanca el 25 de noviembre

4.4 - Proyecto FAO - ALG/14/001/ /01/34, de Apoyo a la Formulación de una Estrategia Nacional de Desarrollo de la Pesca y de la Acuicultura (2015 – 2020)



Contactado por la oficina sub-regional de FAO en Norte de África en el mes de mayo, el director de INFOPESCA fue contratado en setiembre como experto internacional para hacer un diagnóstico y establecer las grandes líneas de desarrollo estratégico de la industria pesquera y acuícola de Argelia en el marco del proyecto PNUD/FAO de apoyo a la formulación de la estrategia nacional de desarrollo de la pesca y de la acuicultura (2015-2020).

Una primera misión de una semana fue realizada en Argelia del 9 al 15 de setiembre con un recorrido de 1500 km, principalmente en el litoral central y oeste del país, lo que permitió una buena visualización de la realidad descrita en diversos informes parciales ya elaborados por otros expertos y para hacer un diagnóstico con la presentación de propuestas concretas.

La presentación de los resultados del proyecto fue en la ceremonia de lanzamiento formal del Plan Aquapêche – 2020 en Argel el día 5 de diciembre. El director de INFOPESCA estuvo presente.



Fue enviada una nota a todos los países miembros de INFOPESCA el 8 de diciembre, informando sobre las posibles oportunidades del Plan Aquapêche-2020 que prevé la inversión de USD 1700 millones en el sector pesquero y acuícola argelino durante los próximos 5 años.

También fue identificada una buena oportunidad de acuerdo de cooperación entre el Ministerio de Pesca y Recursos Haliéuticos (MPRH) de Argelia y la EMBRAPA de Brasil. INFOPESCA actuó como intermediario entre el MPRH y la Embajada de Brasil en Argelia así como los propios investigadores de EMBRAPA.

5 - La preparación de nuevos proyectos

Las actividades de preparación de nuevos proyectos ocupan un tiempo importante de los expertos de INFOPECA y se basan en diagnósticos u oportunidades identificados en proyectos anteriores, en solicitudes directas de los Países Miembros o en oportunidades que surgen, tales como licitaciones internacionales en las cuales INFOPECA se puede presentar.

No todos los proyectos preparados, con documentos elaborados, con propuestas técnicas y con presupuestos calculados, efectivamente se realizan. Es por lo tanto importante, para los expertos de INFOPECA, concentrarse en aquellos proyectos que mayores posibilidades tienen de efectiva implementación.

5.1 – Los proyectos preparados antes de 2014 y que no se realizaron

5.1.1 - “Mejoramiento del Comercio Intrarregional de Productos Pesqueros en América Latina y el Caribe”. La propuesta de este proyecto fue presentada en 2011 a la FAO/RLC para ser financiada e implementada en forma de TCP, con el apoyo formal y documentado de 6 países (Argentina, Brasil, Colombia, México, Nicaragua, Uruguay). Se trata de un tema de especialidad de INFOPECA y por lo tanto causó gran sorpresa constatar que FAO/RLC se apropió de la propuesta para implementarla por medio de la Red de Acuicultura de las Américas.

5.1.2 – “Apoyo a las mujeres de la comunidad indígena Ticuna para el mejoramiento de la seguridad alimentaria a través de la cría de peces, el procesamiento, la manipulación y la comercialización de pescado y productos pesqueros”. El documento de propuesta fue sometido en inicio de 2013 para la financiación de FAO/RLC, basado en la experiencia de 4 años de INFOPECA en la triple frontera Brasil – Colombia – Perú. También aquí causó una gran sorpresa verificar que FAO/RLC se apropió de la propuesta para implementarla sin la participación de INFOPECA, pese a todo el trabajo de preparación realizado, y sin siquiera contestar numerosos mensajes que le enviamos sobre el tema.

5.1.3 – “Modernización y fortalecimiento del rol de la mujer en el procesamiento y comercialización de productos del mar en el Pacífico Sudeste”: La CAF- Banco de Desarrollo de América Latina que iba a financiar el proyecto informó un cambio de sus prioridades y, consecuentemente, que no podría financiar este proyecto previsto para ser ejecutado conjuntamente por INFOPECA y la CPPS.

5.1.4 – “Estudios de mercado para productos acuícolas amazónicos: Pirarucu, Pintado e Tambaqui” – La empresa brasileña “Projeto Pacu” que había solicitado y recibido una propuesta técnica y una propuesta financiera de INFOPECA para un vasto estudio del mercado mundial (similar a lo que fue realizado para el *Cilus gilberti* de la Fundación Chile) para la comercialización de productos acuícolas amazónicos, informó no haber logrado los fondos para este proyecto de fuentes financieras oficiales brasileñas como pensaban que lograrían.

5.1.5 – “Estudio para determinar la viabilidad técnica, financiera y económica de la modernización de la flota pesquera nacional del Uruguay”.

Pese a que INFOPECA estuvo en la “short-list” de la licitación y presentado una propuesta técnica y financiera de calidad, la vencedora de la licitación fue otra empresa consultora.

5.2 – Los proyectos preparados que siguen en consideración

5.2.1 – “Plano Estratégico para o Desenvolvimento da Comercialização do Pescado no Brasil”. Esta propuesta de proyecto fue presentada al Ministerio de Pesca y Acuicultura de Brasil en 2012, a su solicitud. Todos los detalles técnicos fueron concertados con los técnicos del MPA en 2013. En octubre de 2014, el Director de Fomento del Ministerio informó que, pese a los retrasos, la propuesta continuaba válida, solo sin fecha de inicio.

5.2.2 – “Elaboración de un Plan Estratégico de Desarrollo del Mercado Interno de Productos Pesqueros en Argentina” El documento de propuesta de proyecto fue presentado a la Subsecretaría de Pesca en Noviembre 2012 y resulta de discusiones más antiguas con expertos de la Subsecretaría. El Sr. Subsecretario había confirmado su interés en el proyecto en 2013. En 2014, la Directora de Economía Pesquera informó que el proyecto debería ser realizado en partes ya que la Subsecretaría no disponía de fondos para realizar el proyecto por entero. La definición, por parte de las autoridades argentinas, de cuáles son las partes más urgentes está en curso.

5.2.3 - “Fortalecimiento del Sector Acuícola en la Cuenca Amazónica”

Los trámites de este proyecto, que también involucran al MPA y la EMBRAPA, están por cuenta de la FAO-BR. Aparentemente se debería esperar una nueva apertura de proyectos por parte del GEF, pero no hay previsión de cuándo podría ser.

5.2.4 – “Promoción del consumo, mejorar el procesamiento, la calidad y la comercialización de los productos pesqueros de la Asociación de Comerciantes del sector La Rampa de la ciudad de Barrancabermeja (ASOCORAMB), Colombia”

Este proyecto, en discusión desde 2013, será posiblemente implementado durante el año 2015.

5.2.5 – “Mejoramiento en el Proceso del Pescado y Comercialización por Las Mujeres de Comunidades Pesqueras y de Acuicultura en México”

Este proyecto, en discusión desde 2013, será posiblemente implementado en 2015

5.3 – Nuevos proyectos en vista

Durante el año 2014, nuevas posibilidades de proyectos surgieron, algunas más promisorias que otras, pero que merecieron la inversión de tiempo y de conocimiento por parte de los expertos de INFOPECA.

5.3.1 – Estudio del género en el sector pesquero, en el contexto de desastres y cambios climáticos en América Latina y el Caribe

El estudio fue encargado por la FAO/FIPI a Graciela Pereira de INFOPECA a fines de 2014 debiendo iniciarse en el primer trimestre de 2015. Es un estudio de oficina, previsto para una duración de 35 días de trabajo.

5.3.2- Estudio sobre la situación actual y el plan de renovación del sector de pequeños pelágicos en Marruecos.

Se trata de una licitación lanzada por el Gobierno de Marruecos y para la cual INFOPECA fue solicitada, en el mes de setiembre, para participar como sub-contratada de la filial marroquí de la consultora francesa COFREPECHE. El proyecto tiene una duración total de 8 meses y la parte de INFOPECA no deberá pasar a los 2 meses de experto.

INFOPECA participó en la preparación de las propuestas técnica y financiera. En el mes de diciembre nos fue informado que ganamos la licitación y que el contrato deberá ser firmado en el primer trimestre de 2015.

5.3.3 - Proyecto de apoyo al desarrollo de una Zona Franca y a la competitividad en Nuadibú (Mauritania)

Se trata de un llamado a manifestaciones de interés para una licitación del Banco Mundial en Mauritania. INFOPECA fue invitada a participar en conjunto con un gabinete de consultoría local de Nuakchot y con la organización hermana INFOSAMAK. Los trámites deberán demorar aún muchos meses. Mientras tanto, la preparación de la propuesta técnica y de su presupuesto deberán movilizar a los expertos de INFOPECA por algún tiempo.

5.3.4 – Diagnóstico y desarrollo del potencial acuícola en Angola

La idea es de un apoyo de INFOPECA a las Fuerzas Armadas de Angola (FAA) para desarrollar el potencial acuícola del país, principalmente de tilapia, con el objetivo de dar ocupación a los militares y ex-militares ociosos del país. Las discusiones para este proyecto se llevan a cabo entre el director de proyectos de INFOPECA, Nelson Avdalov, y la Capitana-veterinaria Vanda Charlem Mateus da Silva de las FAA que, en 2014, se encontraba haciendo un curso de posgrado en acuicultura en Brasil.

5.3.5 – Formulación de un proyecto de comercialización de pescado en Angola.

La FAO/FIPM está en contacto con el Gobierno de Angola para la realización de un proyecto UTF de comercialización de los productos pesqueros en este país.

La experiencia de INFOPECA en América Latina y en África lusófona en este tema llevó la FAO a discutir la posibilidad de que la misión de formulación del proyecto sea realizada por Graciela Pereira, de INFOPECA.

6 - INFOPESCA como Organización Intergubernamental

6.1 - INFOPESCA y la Red INFO

El relacionamiento de INFOPESCA con los demás miembros de la red INFO fue bastante intenso en 2014, en particular con las organizaciones situadas en África, INFOSAMAK e INFOPÊCHE. También se profundizó en relación a las demás organizaciones, en particular en oportunidad de la reunión de la Red INFO realizada en la ciudad de Vigo en octubre.

6.2- INFOPESCA y las demás organizaciones pesqueras y acuícolas de América Latina

INFOPESCA mantiene relaciones constantes con las demás instituciones pesqueras y acuícolas latinoamericanas, en particular la RACUA, OSPESCA, OLDEPESCA, CRFM y CPPS. Un intercambio de informaciones, de publicaciones y de informes es constante entre estas instituciones que trabajan de forma complementaria.

Acuerdo marco con la ONG Cultura Ambiental

Después de diversos intercambios y actividades conjuntas en los últimos años, INFOPESCA y la ONG Cultura Ambiental firmaron un convenio marco de cooperación el 10 de Marzo de 2014.

Cultura Ambiental es una Organización No Gubernamental con sede en Montevideo que desde el año 2000 promueve iniciativas de análisis, sensibilización y difusión comprometidas con la integración de la cultura ambiental, la salud y la equidad social en todos los ámbitos de la comunidad.



*Firma del acuerdo de cooperación con la
Dra. Gabriela Pignataro*

Acuerdo marco con la Fundación Humedales (Wetlands international)

El 10 de Mayo de 2014 también fue firmado un acuerdo marco con el Director Ejecutivo de la Fundación Humedales, Daniel E. Blanco. Esta fundación, cuya sede se encuentra en Buenos Aires, tiene por objetivo la conservación y la restauración de los humedales y sus recursos.

6.3 – Las redes animadas por INFOPESCA

La secretaría técnica, asegurada por INFOPESCA hace 20 años, de la Red Panamericana de Inspección, Control de Calidad y Tecnología de Productos Pesqueros permitió que la organización desarrollase un *know-how* eficiente en esta materia. Ya sea por el contacto constante por e-mail, por el *facebook*, por el interés de los asuntos debatidos, por el poder de convocatoria a la participación de expertos en diversas reuniones del continente o por la organización de eventos propios (como la que se está organizando en Punta del Este, Uruguay, en el 2º semestre de 2015), la Red Pan logra mantener una unidad y un consenso latinoamericano en los temas de inspección de pescado, control de calidad y tecnología de los productos pesqueros.

INFOPESCA también asegura la secretaría técnica de la Red de las Mujeres del Sector pesquero y acuícola de América Latina y el Caribe desde el año 1996. Esta Red ya fue tomada como ejemplo para la creación de una Red similar en Galicia.

Desde que fue invitada por INAPESCA, de México, y la revista Panorama Acuícola, a fines de 2014 para colaborar en la organización de la 1ª Reunión de Institutos de Pesca y Acuicultura de Iberoamérica, INFOPESCA se encuentra trabajando en el montaje de lo que podrá ser una Red Iberoamericana de institutos de pesca y acuicultura, multidisciplinaria. En oportunidad de la reunión de Guadalajara, México, de 4 a 6 de noviembre de 2015, será posible presentar una propuesta para la participación de todas las instituciones de investigación de nuestro continente.

6.4 – Países interesados en la Membrecía de INFOPESCA

Durante el año 2014, dos países de nuestro continente manifestaron su interés en adherirse como Países Miembros de INFOPESCA:

Perú: Perú manifiesta regularmente su voluntad de adhesión a INFOPESCA. En 2014, no fue diferente. INFOPESCA recibió la comunicación de PRODUCE que el tema ya estaba siendo tratado en el ámbito del Ministerio de Relaciones Exteriores. En oportunidad del encuentro del director de INFOPESCA con el Viceministro de Pesquería Paul Phumpiu Chang en el taller de Naciones Unidas en Nueva York, quedó confirmado que el tema estaba en trámite.

Jamaica: Durante el Taller de Pez León y Pepino de Mar en Habana, fueron hechos buenos contactos con los representantes de Jamaica, que eran André Kong, *Chief Executive Officer of Fisheries*, y empresarios del país. Los buenos contactos personales durante el evento fueron seguidos de algún intercambio de e-mails pero aún no resultaron en una adhesión del país a nuestra Organización.

6.5 – Las reuniones de la Asamblea General en 2014

Los problemas financieros de INFOPESCA, ya abordados en la reunión de la Asamblea General de 22 de octubre de 2013 fueron el tema central de 3 reuniones oficiales adicionales de la Asamblea General de INFOPESCA, realizadas por intermedio de las salas de teleconferencia de FAO en los respectivos países, durante el año 2014:

- 14 de Mayo,
- 31 de Julio,
- 14 de Noviembre,



Además, fue realizada una reunión, también con el apoyo de las salas de teleconferencia de FAO, con solamente la participación de Argentina, Colombia, Brasil y Uruguay, más la FAO en calidad de observadora, el 1º de Julio.

Finalmente, también con el apoyo de las salas de teleconferencia de FAO, a solicitud de la presidencia de la Asamblea General, y con la participación de la AUNAP, del Ministerio de Agricultura y de la Cancillería de Colombia, fueron entrevistados individualmente todos los 8 funcionarios de INFOPESCA el 15 de diciembre.

Posiblemente nuevas reuniones extraordinarias de la Asamblea General serán necesarias en el curso de 2015 para solucionar el tema en discusión.

6.6 - La sede de INFOPESCA

La sede de INFOPESCA en Montevideo, inaugurada por el entonces Presidente de la Republica Luis Alberto Lacalle de Herrera, en 1994, continúa como sede de nuestra Organización y atiende perfectamente al enunciado en el “acuerdo de sede” firmado con la Republica Oriental de Uruguay:

“Locales y servicios con las comodidades necesarias para el personal y adecuadas a las tareas a desarrollar. Situados en lugar accesible y representativo de la Ciudad de Montevideo”.

El alquiler, pagado por INFOPESCA, es de contrato bienal, actualmente valido hasta abril de 2016.

El mantenimiento y la logística de la sede (limpieza, abastecimiento de consumibles diversos...) se encuentran bajo la responsabilidad de Nancy Hernandez.



*La sede de INFOPESCA (1º piso del predio), inaugurada por el Presidente uruguayo Luis Alberto Lacalle en 1994
Calle Julio Herrera y Obes 1296, Montevideo, Uruguay*



La camioneta de INFOPESCA
